

?????????????? ?? ???????

Сегодня мы отдохнем и немного попутешествуем по Литве.

? ?????????? ?????? / Žodynas

??????????????

Литовский	Русский
kelionė	путешествие
keliauti	путешествовать
viešbutis	гостиница
traukinys	поезд
autobusas	автобус
oro uostas	аэропорт
bilietas	билет
žemėlapis	карта
kelionių gidas	путеводитель
atostogos	отпуск / каникулы

????????? ? ???????

Литовский	Русский
gamta	природа
ežeras	озеро
miškas	лес
jūra	море
kopos	дюны
smėlis	песок
kalnas	холм / гора
pušynas	сосновый бор
vėjas	ветер
paplūdimys	пляж

????? ? ????????

Литовский	Русский
pilis	замок
senamiestis	старый город
bažnyčia	церковь
aikštė	площадь
muziejus	музей
sostinė	столица
miestas	город
gatvė	улица
tiltas	мост
paminklas	памятник

????? ? ????

Литовский	Русский
poilsis	отдых
sveikata	здоровье
kurortas	курорт
pirtis	сауна / баня
mineralinis vanduo	минеральная вода
restoranas	ресторан
kavinė	кафе
kibinas	кибинас
alus	пиво
kepsnys	жаркое / шашлык

????????????? ?????????? ?????? ?????? с ??????????. ???????????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ??? ?????. ?????
 ?????????????? ?????????????? ????????????????, ?? ??? ??????.



? ???????? / Dialogai

?????? 1 — ? ?????????? / Oro uoste

A: Atsiprašau, ar čia yra autobusas į miesto centrą?

B: Taip, autobusas Nr. 1 važiuoja tiesiai į senamiestį.

A: Kiek laiko užtrunka kelionė?

B: Apie trisdešimt minučių.

A: Ar reikia pirkti bilietą iš anksto?

B: Ne, galite pirkti pas vairuotoją.

A: Kiek kainuoja bilietas?

B: Vienas bilietas kainuoja du eurus.

A: Ačiū labai! Jūs labai malonus.

V: Prašom! Geros kelionės!

Перевод

A: Извините, здесь есть автобус в центр города?

V: Да, автобус №1 едет прямо в старый город.

A: Сколько времени занимает поездка?

V: Около тридцати минут.

A: Нужно ли покупать билет заранее?

V: Нет, можно купить у водителя.

A: Сколько стоит билет?

V: Один билет стоит два евро.

A: Большое спасибо! Вы очень любезны.

V: Пожалуйста! Хорошей поездки!

?????? 2 — ? ?????????? / Viešbutyje

A: Laba diena! Norėčiau užsiregistruoti.

V: Laba diena! Koks jūsų vardas, prašom?

A: Mano vardas — Aleksandras Ivanovas.

V: Taip, turime jūsų rezervaciją. Dviviety kambarys trims naktims.

A: Teisingai. Ar yra vaizdas į senamiestį?

V: Taip, jūsų kambarys yra trečiame aukšte su gražiu vaizdu.

A: Puiku! Kada prasideda pusryčiai?

V: Pusryčiai nuo septynių iki dešimtos ryto.

A: Ar yra nemokamas internetas?

V: Taip, Wi-Fi slaptažodis yra ant stalo jūsų kambaryje.

Перевод

A: Добрый день! Я хотел бы зарегистрироваться.

V: Добрый день! Ваше имя, пожалуйста?

A: Моё имя — Александр Иванов.

V: Да, у нас есть ваша бронь. Двухместный номер на три ночи.

A: Верно. Есть ли вид на старый город?

V: Да, ваш номер на третьем этаже с красивым видом.

A: Отлично! Когда начинается завтрак?

V: Завтрак с семи до десяти утра.

A: Есть ли бесплатный интернет?

V: Да, пароль от Wi-Fi лежит на столе в вашем номере.

?????? 3 — ? ?????? / Trakuose

A: Žiūrėk! Kokia graži pilis!

V: Taip, Trakų pilis yra viena gražiausių Lietuvoje.

A: Ar galima įeiti į vidų?

V: Žinoma! Bilietas kainuoja aštuonis eurus.

A: O ką ten galima pamatyti?

V: Viduramžių ginklus, šarvus ir istorinius eksponatus.

A: Ar galima plaukti valtimi po ežerą?

V: Taip, prie tilto nuomoja valtį ir kajakus.

A: Tai puiku! O po to galime valgyti kibiną?

V: Žinoma! Čia yra geriausi kibinai visoje Lietuvoje.

Перевод

A: Смотри! Какой красивый замок!

B: Да, Тракайский замок — один из красивейших в Литве.

A: Можно ли зайти внутрь?

B: Конечно! Билет стоит восемь евро.

A: А что там можно увидеть?

B: Средневековое оружие, доспехи и исторические экспонаты.

A: Можно ли покататься на лодке по озеру?

B: Да, у моста сдают лодки и каяки.

A: Это отлично! А потом можем съесть кибинас?

B: Конечно! Здесь лучшие кибинасы во всей Литве.

?????? 4 — ? ?????? ?????? ????????? / Vilniaus senamiestyje

A: Kur yra Katedros aikštė?

B: Eikite tiesiai šia gatve, tada pasukite į kairę.

A: Ar toli nuo čia?

B: Ne, apie dešimt minučių pėsčiomis.

A: O ką dar verta pamatyti senamiestyje?

B: Užupį, Šv. Onos bažnyčią ir Gedimino pilies bokštą.

A: Ar galima užlipti ant bokšto?

B: Taip! Iš viršaus atsiveria nuostabus vaizdas į miestą.

A: Labai ačiū už informaciją!

V: Prašom! Mėgaukitės Vilniumi!

Перевод

A: Где находится Кафедральная площадь?

B: Идите прямо по этой улице, затем поверните налево.

A: Это далеко отсюда?

B: Нет, около десяти минут пешком.

A: А что ещё стоит посмотреть в старом городе?

B: Ужупис, церковь Святой Анны и башню замка Гедиминаса.

A: Можно ли подняться на башню?

B: Да! Сверху открывается чудесный вид на город.

A: Большое спасибо за информацию!

B: Пожалуйста! Наслаждайтесь Вильнюсом!

?????? 5 — ?? ?????????? ????? / Kurši? nerijoje

A: Niekada nemačiau tokių aukštų kopų!

B: Taip, Kuršių nerija yra unikalus gamtos stebuklas.

A: Kaip toli reikia eiti iki kopų?

B: Nuo Nidos apie du kilometrus pėsčiomis.

A: O ar galima nueiti iki pat viršaus?

B: Taip, bet reikia laikytis takų, kad nesugadintume kopų.

A: Ar šalia yra paplūdimys?

B: Taip, iš vienos pusės — Baltijos jūra, iš kitos — Kuršių marios.

A: Tai tiesiog nuostabu! Ar čia galima stovyklauti?

V: Yra specialios stovyklavietės miške, prie jūros.

Перевод

A: Я никогда не видел таких высоких дюн!

V: Да, Куршская коса — уникальное чудо природы.

A: Как далеко нужно идти до дюн?

V: От Ниды около двух километров пешком.

A: А можно ли дойти до самой вершины?

V: Да, но нужно держаться троп, чтобы не повредить дюны.

A: Есть ли рядом пляж?

V: Да, с одной стороны — Балтийское море, с другой — Куршский залив.

A: Это просто удивительно! Можно ли здесь кемпинговать?

V: Есть специальные места для кемпинга в лесу, у моря.

?????? 6 — ? ???????? / Kaune

A: Kokia yra geriausia vieta Kaune?

V: Manau, Laisvės alėja — tai miesto širdis.

A: Kokia ji ilga?

V: Apie pusantro kilometro, be automobilių.

A: Ar yra ką veikti vakare?

V: Taip, daug kavinių, teatrų ir galerijų.

A: O Kauno pilis — ar ji sena?

V: Taip, ji pastatyta keturioliktame amžiuje.

A: Ar galima aplankyti ir Nemuno upę?

V: Žinoma! Prie upės yra graži promenada pasivaikščiojimams.

Перевод

A: Какое лучшее место в Каунасе?

V: Я думаю, Аллея Свободы — это сердце города.

A: Какая она длинная?

V: Около полутора километров, без машин.

A: Есть ли чем заняться вечером?

V: Да, много кафе, театров и галерей.

A: А Каунасский замок — он старый?

V: Да, он построен в четырнадцатом веке.

A: Можно ли посетить и реку Неман?

V: Конечно! У реки есть красивая набережная для прогулок.

?????? 7 — ? ?????????????? / Druskininkuose

A: Kodėl žmonės važiuoja į Druskininkus?

V: Nes tai geriausias kurortas Lietuvoje.

A: Kuo jis garsus?

V: Mineraliniu vandeniu, pirties kultūra ir miškais.

A: Ar čia yra vandens parkas?

V: Taip, „Aqua Park“ — vienas didžiausių Baltijos šalyse.

A: O ką galima veikti gamtoje?

V: Vaikščioti miško takais, važinėti dviračiu ar plaukioti.

A: Ar verta aplankyti Grūto parką?

V: Labai verta! Tai sovietinės skulptūros parkas — labai įdomu.

Перевод

A: Почему люди едут в Друскининкай?

V: Потому что это лучший курорт Литвы.

A: Чем он известен?

V: Минеральной водой, банной культурой и лесами.

A: Есть ли здесь аквапарк?

V: Да, Aqua Park — один из крупнейших в странах Балтии.

A: А что можно делать на природе?

V: Ходить по лесным тропам, кататься на велосипеде или плавать.

A: Стоит ли посетить парк Грутас?

V: Очень стоит! Это парк советских скульптур — очень интересно.

?????? 8 — ? ?????????? / Restorane

A: Laba diena! Ar yra laisvų staliukų?

V: Taip, prašom sėsti prie lango.

A: Ačiū! Ar galėtumėte atnešti meniu?

V: Žinoma! Rekomenduoju šiandien šaltibarščius — labai skanu.

A: O kas tai yra?

V: Tai tradicinė lietuviška šalta burokėlių sriuba su grietine.

A: Skamba gerai! Ir norėčiau kepsnio su bulvėmis.

V: Puikus pasirinkimas! Ką gerti?

A: Stiklinę mineralinio vandens, prašau.

V: Tuoj pat atnešiu. Skanaus!

Перевод

A: Добрый день! Есть ли свободные столики?

V: Да, прошу садиться у окна.

A: Спасибо! Не могли бы вы принести меню?

V: Конечно! Рекомендую сегодня холодник — очень вкусно.

A: А что это такое?

V: Это традиционный литовский холодный свекольный суп со сметаной.

A: Звучит хорошо! И я бы хотел жаркое с картофелем.

V: Отличный выбор! Что будете пить?

A: стакан минеральной воды, пожалуйста.

V: Сейчас принесу. Приятного аппетита!

?????? 9 — ?? ??????? / Geležinkelio stotyje

A: Atsiprašau, kada išvyksta kitas traukinys į Kauną?

V: Sekantis traukinys išvyksta penkiolika penkiasdešimt.

A: Ar yra vietos?

V: Taip, yra laisvų vietų antrajame vagonė.

A: Kiek kainuoja bilietas?

V: Aštuoni eurai į vieną pusę.

A: Norėčiau du bilietus, prašau.

V: Pirmyn ir atgal ar tik į vieną pusę?

A: Tik į vieną pusę, ačiū.

V: Prašom, jūsų bilietai. Laimingo kelio!

Перевод

A: Извините, когда отходит следующий поезд в Каунас?

V: Следующий поезд отправляется в пятнадцать пятьдесят.

A: Есть ли места?

V: Да, есть свободные места во втором вагоне.

A: Сколько стоит билет?

V: Восемь евро в одну сторону.

A: Я бы хотел два билета, пожалуйста.

V: Туда и обратно или только в одну сторону?

A: Только в одну сторону, спасибо.

V: Пожалуйста, вот ваши билеты. Счастливого пути!

?????? 10 — ?????? ?????????????? / Po kelion?s

A: Na, kaip tau patiko kelionė po Lietuvą?

V: Tai buvo nuostabi patirtis! Lietuva — tikrai graži šalis.

A: Kuri vieta patiko labiausiai?

V: Labiausiai patiko Trakų pilis ir Kuršių nerija.

A: O kas nustebino labiausiai?

V: Vilniaus senamiestis — negalėjau patikėti, koks jis didelis ir gražus.

A: Ar nori sugrįžti?

V: Tikrai! Dar neaplankiau Palangos ir Anykščių.

A: Kada planuoji kitą kelionę?

V: Gal kita vasara. O tu važiuosi kartu?

Перевод

A: Ну, как тебе понравилось путешествие по Литве?

V: Это был удивительный опыт! Литва — действительно красивая страна.

A: Какое место понравилось больше всего?

V: Больше всего понравился Тракайский замок и Куршская коса.

A: А что удивило больше всего?

V: Старый город Вильнюса — я не мог поверить, какой он большой и красивый.

A: Хочешь вернуться?

V: Обязательно! Я ещё не посетил Палангу и Аникщяй.

A: Когда планируешь следующую поездку?

V: Может быть, следующим летом. А ты поедешь со мной?

Iki kito karto! — До следующего раза! ☐☐☐☐

Pataisymas #7

Sukurta 21 kovo 2026 07:27:44 naudotojo Admin

Atnaujinta 21 kovo 2026 07:53:04 naudotojo Admin